



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата печати: 24.06.2024

номер версии: 1.1

Дата редактирования: 24.06.2024

1 Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

- **Идентификатор продукта**
- **Торговое наименование:** 9732 WASH PRIMER HARDENER VOC
- **Артикульный номер:** 9732
- **Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Область применения**
SU3 Industrial Uses: Uses of substances such as or in preparations at industrial sites
SU22 Professional uses: Public domain (administration, education, entertainment, services, craftsmen)
- **Категория продукта PC9b** Fillers, putties, plasters, modelling clay
- **Подробная информация поставщика паспорта безопасности**
- **Производитель / Поставщик:**
General Paint Co. SAL
P.O. Box 7623
Beirut LEBANON
info@generalpaint.biz
- **Отдел, предоставляющий информацию:** Product Safety Department
- **Номер телефона экстренной связи:**
+961 9 925990/1/2
Отдел безопасности продукции

2 Идентификация опасности (опасностей)

- **Классификация вещества или смеси**



Пламя

Воспламеняющаяся жидкость 2 H225 Легковоспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.



Раздражение глаз 2A

H319 При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

СТОМ - однократно 3

H336 Может вызвать сонливость и головокружение.

Острая токсичность 5

H333 Может причинить вред при вдыхании.

Разъедание кожи 3

H316 При попадании на кожу вызывает слабое раздражение.

(Продолжение на странице 2)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата печати: 24.06.2024

номер версии: 1.1

Дата редактирования: 24.06.2024

Торговое наименование: 9732 WASH PRIMER HARDENER VOC

(Продолжение страницы 1)

- **Элементы маркировки**
- **Элементы маркировки в соответствии с СГС**

Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).

- **Пиктограммы, обозначающие опасности**



GHS02 GHS07

- **Сигнальное слово** Опасно
- **Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**
acetone

propan-2-ol

- **Предупреждения об опасности**

Легковоспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.

Может причинить вред при вдыхании.

При попадании на кожу вызывает слабое раздражение.

При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

Может вызвать сонливость и головокружение .

- **Меры предосторожности**

При необходимости обратиться за медицинской помощью, по возможности показать упаковку/маркировку продукта.

Хранить в не доступном для детей месте.

Перед использованием ознакомиться с инструкцией по применению/маркировкой продукта.

Беречь от тепла, горячих поверхностей, искр, открытого огня и других источников воспламенения. Не курить.

Использовать взрывобезопасное [электрическое/вентиляционное] оборудование/ [освещение].

ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ (или волосы): немедленно снять всю загрязненную одежду. Кожу промыть водой [или под душем].

ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: осторожно промыть водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если Вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

Хранить в недоступном для посторонних месте.

Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

- **Другие опасные факторы**

- **Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**

- **PBT:** Неприменимо.

(Продолжение на странице 3)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата печати: 24.06.2024

номер версии: 1.1

Дата редактирования: 24.06.2024

Торговое наименование: 9732 WASH PRIMER HARDENER VOC

(Продолжение страницы 2)

· **vPvB:** Неприменимо.

3 Состав (информация о компонентах)

- **Химическая характеристика:** Смеси
- **Описание:** Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

Содержащиеся опасные вещества:

67-64-1	acetone ⚠ Воспламеняющаяся жидкость 2, H225; ⚠ Раздражение глаз 2A, H319; СТОМ - однократно 3, H336 ПДК: среднесменная ПДК: 200 мг/м ³ максимальная разовая ПДК: 800 мг/м ³ Агрегатное состояние: п Класс опасности: 4	>25-≤50%
67-63-0	propan-2-ol ⚠ Воспламеняющаяся жидкость 2, H225; ⚠ Раздражение глаз 2A, H319; СТОМ - однократно 3, H336; Острая токсичность 5, H333 ПДК: среднесменная ПДК: 10 мг/м ³ максимальная разовая ПДК: 50 мг/м ³ Агрегатное состояние: п Класс опасности: 3	>25-≤50%
79-20-9	methyl acetate ⚠ Воспламеняющаяся жидкость 2, H225; ⚠ Раздражение глаз 2A, H319; СТОМ - однократно 3, H336; Острая токсичность 5, H303 ПДК: среднесменная ПДК: 100 мг/м ³ Агрегатное состояние: п Класс опасности: 4	>10-≤25%
7664-38-2	phosphoric acid ⚠ Воспламеняющаяся жидкость 3, H226; ⚠ Разъедание кожи 1B, H314	≤2,5%

· **Дополнительные указания:** Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

4 Меры первой помощи

- **Общие указания:** Немедленно снять предметы одежды, загрязнённые данным продуктом.
- **После вдыхания:**
Обеспечить доступ свежего воздуха, при недомоганиях обратиться к врачу.
- **После контакта с кожей:** Немедленно промыть водой.
- **После контакта с глазами:**
Промойте открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут. При сохранении симптомов обратитесь к врачу.
- **После проглатывания:** При сохранении симптомов обратитесь к врачу за консультацией.

(Продолжение на странице 4)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата печати: 24.06.2024

номер версии: 1.1

Дата редактирования: 24.06.2024

Торговое наименование: 9732 WASH PRIMER HARDENER VOC

(Продолжение страницы 3)

- **Указания для врача:**
- **Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

5 Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

- **Надлежащие средства тушения:**
СО₂, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания или спиртоустойчивую пену.
- **Средства тушения, являющиеся непригодными из соображений безопасности:**
Полноструйная вода
- **Особые опасности, создаваемые веществом или смесью**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Защитное оснащение:** Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.

6 Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

- **Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации**
Надеть защитное снаряжение. Держать на отдалении незащищённых людей.
- **Меры по защите окружающей среды:**
Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.
- **Методы и материалы для локализации и очистки:**
Собрать при помощи связывающего жидкость материала (песка, кизельгура, кислотновязующего средства, универсальных вяжущих средств, опилок).
Утилизировать заражённый материал как отходы в соответствии с Пунктом 13.
Обеспечить достаточную вентиляцию.
- **Ссылки на другие разделы**
Информация по безопасному обращению - в Главе 7.
Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.
Информация по утилизации - в Главе 13.

RU

(Продолжение на странице 5)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата печати: 24.06.2024

номер версии: 1.1

Дата редактирования: 24.06.2024

Торговое наименование: 9732 WASH PRIMER HARDENER VOC

(Продолжение страницы 4)

7 Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

- **Обращение с веществом:**
- **Меры предосторожности по безопасному обращению**
Обеспечить хорошую вентиляцию / вытяжку на рабочем месте.
Не допускать образования аэрозолей.
- **Указания по защите от пожаров и взрывов:**
Держать подальше от источников воспламенения - не курить.
Принять меры против электростатического заряжения.
- **Хранение:**
- **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**
Хранить в прохладном месте.
- **Указания по совместимости с другими веществами при хранении:** Не требуется.
- **Дальнейшие данные по условиям хранения:**
Держать ёмкости плотно закрытыми.
Хранить в хорошо закрытой таре в прохладном и сухом месте.
- **Класс хранения:** 3
- **Характерное конечное применение (или применения)**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

8 Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

- **Дополнительные указания по структуре технических устройств:**
Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.
- **Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:**

67-64-1 acetone

PDK	ПДК с.с.: 200 мг/м ³
	ПДК м.р.: 800 мг/м ³
	п;

67-63-0 propan-2-ol

PDK	ПДК с.с.: 10 мг/м ³
	ПДК м.р.: 50 мг/м ³
	п;

79-20-9 methyl acetate

PDK	ПДК с.с.: 100 мг/м ³
	п;

- **Дополнительные указания:**
В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.

(Продолжение на странице 6)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата печати: 24.06.2024

номер версии: 1.1

Дата редактирования: 24.06.2024

Торговое наименование: 9732 WASH PRIMER HARDENER VOC

(Продолжение страницы 5)

· **Средства индивидуальной защиты:**

· **Общие меры по защите от воздействия и гигиене:**

Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.

Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.

Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.

Избегать контакта с глазами.

Избегать контакта с глазами и с кожей.

· **Защита органов дыхания:**

При кратковременном контакте с веществом или при воздействии вещества низкой концентрации пользоваться фильтрующим устройством для защиты органов дыхания. При интенсивном или более продолжительном контакте следует воспользоваться автономным устройством защиты органов дыхания.

· **Защита рук:**



Защитные перчатки (рукавицы).

Материал перчаток / рукавиц должен быть устойчивым к воздействию продукта / вещества / препарата и не пропускать их.

Никаких рекомендаций в отношении материала перчаток / рукавиц, пригодных для применения в ходе работы с продуктом / препаратом / смесью химикатов дать нельзя, так как никаких испытаний в этом отношении не проводилось.

Выбор материала перчаток / рукавиц производится с учётом времени прорыва, степени проницаемости и эрозии.

· **Материал перчаток / рукавиц**

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то не представляется никакой возможности для расчёта устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки / рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.

· **Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.**

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

· **Защита глаз:**



Плотно прилегающие защитные очки



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата печати: 24.06.2024

номер версии: 1.1

Дата редактирования: 24.06.2024

Торговое наименование: 9732 WASH PRIMER HARDENER VOC

(Продолжение страницы 6)

9 Физико-химические свойства

· Общая информация	
· Внешний вид:	
· Форма:	Жидкость
· Цвет:	Серое
· Запах:	Характерно
· Порог запаха:	Не определено.
· Значение pH:	Не определено.
· Изменение состояния	
· Точка плавления / интервал температур плавления:	-89,5 °C
· Точка кипения / интервал температур кипения:	55,8-56,6 °C
· Температурная точка вспышки:	<-18 °C
· Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):	Легковоспламеняемо.
· Самовоспламеняемость:	425 °C
· Температура распада:	Не определено.
· Температура воспламенения:	Продукт не является самовоспламеняемым.
· Взрывоопасность:	Продукт не является взрывоопасным, однако возможно образование взрывоопасных смесей пара / воздуха.
· Границы взрываемости:	
· Нижняя:	2 пол. %
· Верхняя:	16 пол. %
· Давление пара при 20 °C:	233 гПа
· Давление пара при 50 °C:	800 гПа
· Плотность при 20 °C:	0,812 г/см ³
· Относительная плотность	Не определено.
· Плотность пара	Не определено.
· Скорость испарения	Не определено.
· Растворимость в / Смешиваемость с водой при 20 °C:	1 г/л
· Коэффициент распределения (n-октанол / вода):	Не определено.
· Вязкость:	
· Динамическая:	Не определено.
· Кинематическая:	Не определено.
· Содержание растворителя:	
· Органические растворители:	95,6 %
· Вода:	2,4 %
· VOC (EC)	791,4 г/л

(Продолжение на странице 8)

RU



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата печати: 24.06.2024

номер версии: 1.1

Дата редактирования: 24.06.2024

Торговое наименование: 9732 WASH PRIMER HARDENER VOC

(Продолжение страницы 7)

· Содержание твёрдых тел:	0,0 %
· Другая информация	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

10 Стабильность и реакционная способность

- **Реакционная способность** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Термический распад / условия, которых следует избегать:**
При использовании в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.
- **Возможность опасных реакций** Неизвестно ни о каких опасных реакциях.
- **Условия, вызывающие опасные изменения**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Несовместимые материалы:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Опасные продукты распада:** Неизвестно ни о каких опасных продуктах распада.

11 Информация о токсичности

- **Информация по токсикологическому воздействию**
- **Острая токсичность:** Может причинить вред при вдыхании.

· **Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:**

67-63-0 пропан-2-ол

Орально (через рот)	LD50	5.045 мг/кг (rat)
Дермально (через кожу)	LD50	12.800 мг/кг (rabbit)
Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50/4 ч.	30 мг/л (rat)

- **на кожу:** При попадании на кожу вызывает слабое раздражение.
- **на глаза:** При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
- **Сенсибилизация:**
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Мутагенность зародышевых клеток**
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Канцерогенность**
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Репродуктивная токсичность**
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.
- **Специфическая токсичность для органа-мишени - однократное воздействие**
Может вызвать сонливость и головокружение .
- **Специфическая токсичность для органа-мишени - повторное воздействие**
На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

(Продолжение на странице 9)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата печати: 24.06.2024

номер версии: 1.1

Дата редактирования: 24.06.2024

Торговое наименование: 9732 WASH PRIMER HARDENER VOC

(Продолжение страницы 8)

· Опасность при вдыхании

На основании имеющихся данных критерии классификации не выполняются.

12 Информация о воздействии на окружающую среду

- **Токсичность**
- **Акваотоксичность:** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Стойкость и склонность к деградации**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Поведение в экологических системах:**
- **Биоаккумулятивный потенциал**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Подвижность в грунте** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.
- **Дополнительные экологические указания:**
- **Общие указания:**
Класс вредности для воды 1 (Само-классификация): немного вредно для воды
Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.
- **Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**
- **РВТ:** Неприменимо.
- **vPvB:** Неприменимо.
- **Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

13 Рекомендации по удалению отходов (остатков)

- **Методы обработки отходов**
- **Рекомендация:**
Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.
- **Неочищенные упаковки:**
- **Рекомендация:**
Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

14 Информация при перевозках (транспортировании)

- **Номер UN**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1263

(Продолжение на странице 10)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2022


Дата печати: 24.06.2024

номер версии: 1.1

Дата редактирования: 24.06.2024

Торговое наименование: 9732 WASH PRIMER HARDENER VOC

(Продолжение страницы 9)

· Собственное транспортное наименование ООН	
· ADR	1263 КРАСКА
· IMDG, IATA	PAINT
· классов опасности транспорта	
· ADR, IMDG, IATA	
	
· Класс	3 Легковоспламеняющиеся жидкости
· Этикетка для опасного содержимого	3
· Группа упаковки	
· ADR, IMDG, IATA	II
· Экологические риски:	
· Загрязнитель морской среды:	Нет
· Особые меры предосторожности для пользователей	Осторожно: Легковоспламеняющиеся жидкости
· Идентификационный номер опасности (Код опасности по Кемлеру):	33
· Номер EMS:	F-E, S-E
· Stowage Category	B
· Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом)	Неприменимо.
· Транспорт / дополнительная информация:	
· ADR	
· Ограниченные объёмы (LQ)	5L
· Освобожденные количества (EQ)	Код: E2 Максимальное количество нетто на внутреннюю тару: 30 мл Максимальное количество нетто на наружную тару: 500 мл
· Транспортная категори	2
· Код ограничения проезда через туннели	D/E

(Продолжение на странице 11)



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата печати: 24.06.2024

номер версии: 1.1

Дата редактирования: 24.06.2024

Торговое наименование: 9732 WASH PRIMER HARDENER VOC

(Продолжение страницы 10)

- **IMDG**
- **Limited quantities (LQ)** 5L
- **Excepted quantities (EQ)** Code: E2
Maximum net quantity per inner packaging: 30 мл
Maximum net quantity per outer packaging: 500 мл
- **UN "Model Regulation":** UN 1263 КРАСКА, 3, II

15 Информация о национальном и международном законодательстве

- **Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси**
Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

- **Реестр евразийской промышленной продукции**

Все компоненты указаны в списке.

- **Элементы маркировки в соответствии с СГС**
Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Согласованной на глобальном уровне системой классификации и маркировки химических веществ (GHS).
- **Пиктограммы, обозначающие опасности**



GHS02 GHS07

- **Сигнальное слово** Опасно
- **Компоненты этикетки, указывающие на опасность:**
acetone
propan-2-ol
- **Предупреждения об опасности**
Легковоспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.
Может причинить вред при вдыхании.
При попадании на кожу вызывает слабое раздражение.
При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
Может вызвать сонливость и головокружение .
- **Меры предосторожности**
При необходимости обратиться за медицинской помощью, по возможности показать упаковку/маркировку продукта.
Хранить в не доступном для детей месте.
Перед использованием ознакомиться с инструкцией по применению/маркировкой продукта.

(Продолжение на странице 12)

RU



Паспорт безопасности в соответствии с ГОСТ 30333-2022

Дата печати: 24.06.2024

номер версии: 1.1

Дата редактирования: 24.06.2024

Торговое наименование: 9732 WASH PRIMER HARDENER VOC

(Продолжение страницы 11)

Беречь от тепла, горячих поверхностей, искр, открытого огня и других источников воспламенения. Не курить.

Использовать взрывобезопасное [электрическое/вентиляционное] оборудование/ [освещение].

ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ (или волосы): немедленно снять всю загрязненную одежду. Кожу промыть водой [или под душем].

ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: осторожно промыть водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если Вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

Хранить в недоступном для посторонних месте.

Утилизировать содержимое / тару в соответствии с местными / региональными / национальными / международными предписаниями.

· **Оценка химической безопасности:** Оценка химической безопасности не проведена.

16 Дополнительная информация

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

· **Соответствующие данные**

H225 Легковоспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.

H226 Воспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.

H303 Может причинить вред при проглатывании.

H314 При попадании на кожу и в глаза вызывает химические ожоги.

H319 При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

H333 Может причинить вред при вдыхании.

H336 Может вызвать сонливость и головокружение .

· **Отдел, выдающий паспорт данных:** Product safety department

· **Контактная информация:** N/A

· **Аббревиатуры и акронимы:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Воспламеняющаяся жидкость 2: Flammable liquids – Category 2

Воспламеняющаяся жидкость 3: Flammable liquids – Category 3

Острая токсичность 5: Acute toxicity – Category 5

Разъедание кожи 1B: Skin corrosion/irritation – Category 1B

Разъедание кожи 3: Skin corrosion/irritation – Category 3

(Продолжение на странице 13)



**Паспорт безопасности
в соответствии с ГОСТ 30333-2022**

Дата печати: 24.06.2024

номер версии: 1.1

Дата редактирования: 24.06.2024

Торговое наименование: 9732 WASH PRIMER HARDENER VOC

Раздражение глаз 2A: *Serious eye damage/eye irritation – Category 2A*
СТОМ - однократно 3: *Specific target organ toxicity (single exposure) – Category 3*
* **Изменение данных по сравнению с предыдущей версией**

(Продолжение страницы 12)